

حماية المرأة Women's Protect



Product Description

Why Women's Protect?

- Women's Protect provides financial protection against female cancer and enables you and your family to continue living comfortably.
- Worldwide coverage

Eligibility Age

18 to 59 years

Currency

UAE Dirhams (AED)

Policy Benefits

- Lump sum Benefit for Female cancer.
- Percentage of the Lump sum Benefit for Carcinoma- in-situ.
- MetLife Discount Card - which provides discounts at selected Hospitals / Clinics.

Benefit Indexation

Principal Sum will increase by 3% every year (on the corresponding year's Principal Sum) without any increase in premium. This will continue for a maximum period of 10 years provided this policy is renewed as per policy conditions.

Waiting Period

- 120 days waiting period applicable to new and reinstated policies.

Minimum Coverage

AED 100,000

Maximum Coverage

AED 400,000

مواصفات البرنامج

لماذا حماية المرأة؟

- الحماية المالية عند الإصابة بأمراض السرطان التي تصيب الإناث وتمكنك أنت وعائلتك من الاستمرار في الحياة والاستمتاع بها.
- تغطية تأمينية في جميع أنحاء العالم

الفئة العمرية

١٨ إلى ٥٩ سنة

العملة

درهم إماراتي

منافع الوثيقة

- منفعة الدفعة الواحدة عند الإصابة بسرطان الإناث.
- نسبة مئوية من قيمة منفعة الدفعة الواحدة للإصابة بالسرطان الموضعي.
- بطاقة الخصم من متلايف - توفر خصومات لمستشفيات / عيادات مختارة.

زيادة مبلغ المنفعة

ستتم زيادة قيمة المبلغ الأساسي بنسبة ٣% كل سنة (على المبلغ الأساسي في السنة المقابلة) دون أن يكون هنالك أي زيادة في القسط. ستستمر هذه الزيادة السنوية لمدة أقصاها ١٠ سنوات، شريطة أن يستمر تجديد هذه الوثيقة حسب شروط الوثيقة.

فترة الانتظار

- تطبق فترة انتظار لمدة ١٢٠ يوماً على الوثائق الجديدة والمعاد سريانها.

الحد الأدنى للتغطية التأمينية

١٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي

الحد الأعلى للتغطية التأمينية

٤٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي

Maximum coverage for Critical Illness is USD 500,000 (this limit is per life and includes existing cover under older CI versions - excluding Recovery Benefit Rider (RBP))

Terms Available

Annual premium

Premium Payment Modes

Annual and monthly.

Modal Load

Not applicable

Premium

See page 4

MetLife will charge VAT on all UAE policies which are subject to value added tax ("VAT") in accordance with the provisions of UAE Federal Law No. (8) of 2017 on VAT.

Cancellation

- **By the Insured :** If the annual premium has been paid in advance by the Insured and policy is to be cancelled, the unearned premium shall be refunded on a pro-rata basis for the balance of the months of cover due under this policy.
- **By the Company:** Following the expiry of the period of coverage as stated in the Certificate of Insurance, the Company may cancel this policy by written notice delivered to the Insured Person or mailed to the last address as shown by the records of the Company which shall be notified to the Insured Person not less than fifteen (15) calendar days before the expiry of the period of coverage. Such cancellation shall be without prejudice to any valid claim originating prior thereto.

Renewability & Expiry

- Renewable up to age 60
- Expiration: at policy anniversary immediately following the 60th birthday of the Insured
- Policy coverage renewal is guaranteed without medical examination.
- Premium rates are however subject to change.

Grace Period

A Grace Period of sixty (60) calendar days shall be allowed for the payment of premiums, during which period the policy will remain in force. If loss occurs during this 60 day grace period, the outstanding premium shall be deducted in settlement of this policy. After the expiry of the 60 days, the policy will be cancelled without value.

Reinstatement

- Available within 90 days from premium due date subject to receipt of premium (based on attained age) along with satisfactory health declaration.
- New waiting period of 120 days will be applicable from the reinstatement date.

Exclusions

- Suicide, war, terrorist acts, pre-existing conditions, hazardous sports etc.

إن الحد الأقصى للتغطية الخاصة بالمرض المستعصي هو ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (ويشمل هذا الحد التغطية التأمينية الحالية تحت النسخ القديمة للمرض المستعصي باستثناء ملحق منفعة استرداد العافية (RBP))

الفترات المتوفرة

القسط السنوي

طرق دفع الأقساط

سنوي وشهري.

عبء القسط

غير مطبق

القسط

يرجى الاطلاع على الصفحة ٤

ستقوم متلايف بفرض ضريبة القيمة المضافة على كل الوثائق الخاضعة لهذه الضريبة في الإمارات العربية المتحدة تبعاً للقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ٢٠١٧ في شأن ضريبة القيمة المضافة وتعديلاته في الإمارات العربية المتحدة.

الإلغاء

- **من قبل المؤمن عليه:** في حال تم دفع القسط السنوي سلفاً من قبل المؤمن عليه وكان من المقرر إلغاء الوثيقة، سوف يعاد الجزء النسبي غير المكتسب من القسط المدفوع لباقي أشهر التغطية بموجب هذه الوثيقة.
- **من قبل الشركة:** بعد إنتهاء مدة التغطية المبينة في شهادة التأمين يجوز للشركة أن تفسخ هذه الوثيقة في أي وقت كان وذلك بإرسال بلاغ خطي يسلم للمؤمن عليه أو يرسل بالبريد إلى آخر عنوان له في سجلات الشركة، على أن يتم إرسال هذا البلاغ قبل ما لا يقل عن خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ انتهاء مدة التغطية. إن هذا الفسخ لن يؤثر في أية مطالبة نشأت قبل ذلك.

التجديد وانتهاء الصلاحية

- قابل للتجديد حتى عمر ٦٠
- انتهاء الصلاحية: في الذكرى السنوية للوثيقة التي تلي مباشرة سن ٦٠ عاماً للمؤمن عليه.
- تجديد التغطية التأمينية مضمون من دون طلب فحص طبي.
- معدلات الاقساط قد تخضع للتغيير.

فترة الإمهال

يُسمح بوجود فترة إمهال مدتها ستين (٦٠) يوماً لسداد الأقساط التأمينية، خلال هذه الفترة ستظل الوثيقة سارية المفعول. وفي حال حدوث فقدان خلال فترة الإمهال التي تبلغ مدتها ٦٠ يوماً، سيتم خصم القسط الغير مدفوع عند تسوية هذه الوثيقة. وبعد انتهاء مدة الـ ٦٠ يوماً، سيتم إلغاء الوثيقة بدون أي قيمة.

إعادة السريان

- تتوفر خلال ٩٠ يوماً بعد التاريخ المحدد لدفع القسط، بشرط استلام القسط المحدد (حسب عمر الذي بلغه المؤمن عليه) مع تصريح صحي مقبول لدى الشركة.
- تطبيق فترة انتظار جديدة لمدة ١٢٠ يوماً من تاريخ إعادة السريان.

الاستثناءات

- الانتحار، الحرب، الأعمال الإرهابية، الحالات السابقة للتأمين، الرياضات الخطرة... الخ
- الحالة السابقة للتأمين: حالة سرطان الأنثى التي اعتنى بها الطبيب أو

- Pre-existing condition: A female cancer condition for which care, treatment, or advice was recommended by or received from a Physician or which was first manifested or contracted within a period up to 5 (five) years preceding the Policy Effective Date (or reinstatement date), or a Female Cancer condition for which hospitalization or surgery was required within a period up to 5 (five) years preceding the Policy Effective Date (or reinstatement date).
- Please refer the policy document for more details.
- If Insured resides in any of the sanctioned countries*
*Sanctioned countries as of March 2022: Crimea region, Cuba, Iran, North Korea and Syria (subject to changes).

30 - Day Free Look Period

MetLife offers a 30 day free trial following the issuance date, during which time you may cancel the plan by writing to Customer Service Department at MetLife. You are entitled to a refund of premium. No refund will be made if a claim has already been paid.

For any enquiries, the Insured Person can contact the Company's customer service unit on:

Tel. +971 4 415 4800/777

Email: CS_DMGGulf@MetLife.ae

Claims

Claims Processing

- Claims are only payable by the Company upon delivery of the policy together with satisfactory proof of:
 - (a) the occurrence of the assured event as stated in the Certificate of Insurance;
 - (b) the age of the insured and
 - (c) the title of the claimant
- Claims must be sent to:

Claims Department - MetLife
P.O. Box 371916, Dubai, UAE
Tel. +971 4 415 4800/777
Fax. +971 4 415 4445
E-mail: gulfifclaims@metlife.com

The above are the key features of the product.

Please refer to policy contract for further clarifications ; in case of discrepancy between the conditions mentioned above and the policy itself, the latter shall supersede.

قام بعلاجها، أو أعطى نصيحة بشأنها أو التي ظهرت أول مرة أو حدثت خلال فترة الخمس (5) سنوات السابقة لتاريخ نفاذ الوثيقة (أو تاريخ إعادة السريان) أو حالة سرطان الأثني التي تطلبت الدخول إلى المستشفى أو إجراء عملية جراحية خلال فترة الخمس (5) سنوات السابقة لتاريخ نفاذ الوثيقة (أو إعادة السريان).

- يرجى الاطلاع على شروط وأحكام الوثيقة لمزيد من التفاصيل.
- في حال إقامة المؤمن عليه في أي دولة من الدول الخاضعة للعقوبات الدولية *
* الدول الخاضعة لعقوبات اعتباراً من مارس 2022: منطقة القرم، كوبا، إيران، كوريا الشمالية و سوريا (قابلة للتغيير).

٣٠ يوماً فترة مراجعة مجانية

تقدم متلايف فترة ٣٠ يوماً كتجربة مجانية تلي تاريخ الإصدار، يمكنك خلالها أن تلغي البرنامج و ذلك بإرسال طلب خطي إلى مركز خدمة العملاء في متلايف. أنت مؤهل للحصول على الأقساط المدفوعة. لن يتم إعادة أي قسط إذا تم بالفعل دفع المطالبة.

لأي استفسارات، يستطيع المؤمن عليه الاتصال بوحدة خدمة الزبائن على:

رقم الهاتف +٩٧١ ٤١٥ ٤٨٠٠/٧٧٧

البريد الإلكتروني: CS_DMGGulf@MetLife.ae

المطالبات

إجراء معاملات المطالبات

- لا تكون المطالبات واجبة السداد من قبل الشركة إلا بعد تسلّم الوثيقة، بالإضافة إلى إثبات مقبول لدى الشركة عن:
 - (أ) وقوع الحالة التأمينية كما هو مبين في شهادة التأمين؛
 - (ب) عمر المؤمن عليه
 - (ج) سند ملكية مُقدم المطالبة
- يتعين إرسال المطالبات إلى:

قسم المطالبات - متلايف
ص.ب: ٣٧١٩١٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤ ٤١٥ ٤٨٠٠/٧٧٧
فاكس: +٩٧١ ٤ ٤١٥ ٤٤٤٥
البريد الإلكتروني: gulfifclaims@metlife.com

المنافع الواردة أعلاه هي المواصفات الأساسية للمنتج.

يرجى الإطلاع على عقد الوثيقة لمعرفة لمزيد من التوضيحات؛ وفي حال وجود تعارض بين الشروط الموضحة أعلاه و الوثيقة نفسها، فستطبق شروط وأحكام الوثيقة.

جدول القسط

Premium Table

العمر Age	الأقساط السنوية والمبالغ المؤمن عليها بالدرهم الإماراتي Annual Premiums and Sum Assureds in AED			
	١٠٠,٠٠٠ 100,000	٢٠٠,٠٠٠ 200,000	٣٠٠,٠٠٠ 300,000	٤٠٠,٠٠٠ 400,000
٢٩ - ١٨ 29 - 18	٣٨٥ 385	٧٧٠ 770	١,١٥٥ 1,155	١,٥٤٠ 1,540
٣٩ - ٣٠ 39 - 30	٧٣٥ 735	١,٤٧٠ 1,470	٢,٢٠٥ 2,205	٢,٩٤٠ 2,940
٤٩ - ٤٠ 49 - 40	١,٠٨٥ 1,085	٢,١٧٠ 2,170	٣,٢٥٥ 3,255	٤,٣٤٠ 4,340
٥٤ - ٥٠ 54 - 50	١,٢٣٥ 1,235	٢,٤٧٠ 2,470	٣,٧٠٥ 3,705	٤,٩٤٠ 4,940
٥٩ - ٥٥ 59 - 55	١,٥٣٥ 1,535	٣,٠٧٠ 3,070	٤,٦٠٥ 4,605	٦,١٤٠ 6,140

العمر Age	الأقساط الشهرية 777 والمبالغ المؤمن عليها بالدرهم الإماراتي Monthly Premiums and Sum Assureds in AED			
	١٠٠,٠٠٠ 100,000	٢٠٠,٠٠٠ 200,000	٣٠٠,٠٠٠ 300,000	٤٠٠,٠٠٠ 400,000
٢٩ - ١٨ 29 - 18	٣٢ 32	٦٤ 64	٩٦ 96	١٢٨ 128
٣٩ - ٣٠ 39 - 30	٦١ 61	١٢٢ 122	١٨٤ 184	٢٤٥ 245
٤٩ - ٤٠ 49 - 40	٩٠ 90	١٨١ 181	٢٧١ 271	٣٦٢ 362
٥٤ - ٥٠ 54 - 50	١٠٣ 103	٢٠٦ 206	٣٠٩ 309	٤١٢ 412
٥٩ - ٥٥ 59 - 55	١٢٨ 128	٢٥٦ 256	٣٨٤ 384	٥١١ 511

أميركان لايف إنشورنس كومباني - مسجلة طبقاً للقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ م الإمارات العربية المتحدة - رقم التسجيل ٣٤ لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومرخصة من دائرة التنمية الاقتصادية - رقم الترخيص - ٢٠٥٣٢٩

American Life Insurance Company - Registered under U.A.E. Federal Law No. (6) of 2007 Registration No. 34 in the Central Bank of UAE and Licensed by Department of Economic Development - License No. 205329